

PROCURATION

Pour le versement de l'avoir de prévoyance dans le cadre d'une succession

Je soussigné(e), l'héritier(ère) (*nom, prénom, adresse*)

.....

autorise la Fondation de prévoyance des industries horlogère et microtechnique suisses (PREVHOR) à verser le montant de l'intégralité des certificats PREVHOR de la succession : (*nom et prénom du défunt/ de la défunte*)

.....

au *destinataire de la prestation (*nom, prénom, adresse*)

.....

No de compte IBAN :

.....

*** Le destinataire de la prestation sera annoncé comme bénéficiaire des prestations de prévoyance aux autorités fiscales suisses.**

L'héritier(ère) : (*signature*)

.....

Lieu et date :

.....

Joindre une copie de la pièce d'identité de l'héritier(ère)

VOLLMACHT

Für die Auszahlung des Vorsorgeguthabens im Rahmen eines Nachlasses

Ich, der/die unterzeichnete Erbe/in (Name, Vorname, Adresse)

.....

ermächte die Vorsorgestiftung der schweizerischen Uhren- und Mikrotechnikindustrie (PREVHOR), den Betrag der gesamten PREVHOR-Zertifikate aus dem Nachlass: (Name und Vorname des/der Verstorbenen) auszuzahlen

.....

an den *Empfänger der Leistung (Name, Vorname, Adresse)

.....

IBAN-Kontonummer :

.....

*** Der Empfänger der Leistung wird den Schweizer Steuerbehörden als Begünstigter der Vorsorgeleistungen gemeldet.**

Der Erbe/die Erbin: (Unterschrift)

.....

Ort und Datum :

.....

Fügen Sie eine Kopie des Personalausweises des Erben/der Erbin bei.